港股恒指連續七日創出歷史新高紀錄

（香港四月二十七日電）本港股市在速升第六個交易日後，今天恒生指數先軟後揚，再次創出歷史新高紀錄。恒指收市報五千三百七十一點，較上個交易日上升四十一點，成交三十一億多港元。

一如本港部分證券界人士所料，由於港股連日來升幅已大，今日大市初開，即遇沽售調整壓力，大市偏軟，恒指下挫三十五點後才告喘穩。下午開市後，由於有買盤趁低吸納，大市逐步回升，三點鐘以後，有大量海外買盤入市，推高指數，令恒指再次創出歷史新高紀錄。

振通證券資料研究部董事陳鴻基指出，短期港股所處的局面會是「大漲小回」，而此間證券界人士也普遍持此看法。

美國麥當勞餐廳在北京正式開業

（北京電）凌空而立的麥當勞巨大拱形母「M」出現在北京鬧市中心王府井南口。世界最大的快餐連鎖店麥當勞在北京開設的首家餐廳廿三日正式開業。

據稱，全世界平均每十三點五小時即有一家麥當勞新餐廳開業。麥當勞公司主席兼董事長邁克爾·昆蘭今天對記者說，截至此時，麥當勞已在六十一個國家開設了一萬二千七百四十七家餐廳，而北京這家堪稱麥當勞的「世界之最」；佔地面積二萬八千平方英尺，近七百個座位，聘請本地員工近一千名。但對於擁有一千多萬人口的北京來說，不久的將來，麥當勞將開設更多的分店。

北京麥當勞由麥當勞公司與北京市農田工商聯合總公司合資經營。爲此，麥當勞公司和它的供應商已與北京合作，就開發物資供應準備了五年，其中包括在本地種植馬鈴薯新品種用於製做世界聞名的麥當勞「炸薯條」。目前，百分之九十五的原料是從本地採購的。麥當勞的一家美國供應商已在河北地區設立了原料供應公司。

面對北京肯德基炸鷄、意大利比薩餅、加州牛肉麵等快餐業的捷足先登者，邁克爾·昆蘭先生則認爲：麥當勞在北京沒有競爭對手。

爲祝賀北京麥當勞開業，麥當勞叔叔兒童慈善基金今天向北京市兒童福利院和北京特殊奧運委員會各捐一萬美元善款。

北京麥當勞是麥當勞公司在大陸的第三家餐廳。一九九零年麥當勞首次進軍深圳。本月十八日，深圳第二家麥當勞餐廳開業首日即創下麥當勞的世界紀錄：一天光顧人次達一萬二千九百三十二人。張悌先生告訴記者，上海、廣州的麥當勞餐廳已簽協議，今年內可開業。天津、東莞、厦門等地也準備設店。

「毛澤東兵法」港將出版外文版

（香港電）在海外出版界的毛澤東熱中，香港昆侖製作公司月前推出《毛澤東兵法》一書，對毛澤東的軍事思想備加推崇。該書英、日文版，香港和平圖書有限公司日前已與該書作者劉濟昆簽訂合約，爭取年底出版。

《毛澤東兵法》一書主旨是推崇毛澤東的軍事思想，國外目前熱衷於研究孫子兵法，但作者認爲毛澤東的兵法高於孫子兵法。孫子兵法以强勝弱，毛澤東則以弱勝强，用小米加步槍打敗國民黨的飛機加大炮。該書以國共兩黨的史料爲依據，從毛澤東一生內外熱烈反響，成爲此間暢銷書。他戎馬倥偬的軍事生涯中，歸納出四十八例兵法，比傳統的三十六計爲多。錢王駟表示，該書翻譯工作將交內地有關單位進行，編務刻已開始，稍後將洽談中文版在內地發行一事。

該書作者劉濟昆係印尼僑生，「文革」期間就讀四川大學中文系，七十年代移居香港。此前他編著的《毛澤東詩詞全集》、《毛澤東詩詞演義》亦引起海內外熱烈反響，成得該書版權，近期在島內發行。

撰寫的《毛澤東兵法》，推出半個月即趕印第二版。台灣海風出版社已購

鄧小平論述中國戰略目標　五十年後達中等發達水平

（北京電）《人民日報》廿七日發表署名「冷溶」的文章，透露了鄧小平對中國經濟發展戰略目標的思考及一些具體的指示。

鄧小平的戰略目標是，從新中國成立起，用一百年時間把中國建設成爲中等水平的發達國家「我們要埋頭苦幹」。文章說，這是鄧小平此次視察南方時全部談話的出發點和落脚點。

文章說，鄧小平認爲，在本世紀末實現人均八百到一千美元，這個數字確實不高，同發達國家比起來是微不足道的。但從中國的實際情況來看，却是一件很了不起的事，真正達到也並不容易。如果我們達到八百至一千美元，十二億多人口，總值就是一萬多億美元。這樣，中國的國際地位就會大大提高，就會對世界和平和第三世界的發展作出更大的貢獻。

對於如何落實這個戰略規劃，文章透露，鄧小平提出了許多指示，有幾個思想特別重要，要抓緊時間，保持一定的發展速度，才能保證戰略目標的實現；爲確保戰略目標的實現，必須做到心中有數；必須從農業等基礎環節抓起；必須依靠科技和教育。

文章說，鄧小平對發展的每一步驟和環節都極爲關注。實現宏偉的戰略目標，是他時刻縈繞於心，須臾不能忘懷的事情。他反覆强調，要排除「左」右干擾，抓住發展生產爲這個根本環節不放鬆，一心一意爲實現戰略目標而奮鬥。

文章認爲，世紀末的挑戰是嚴峻的，而據鄧小平估計，下世紀的挑戰將更加嚴峻。要實現發展戰略目標，就必須在實踐中大膽地探索，闖出一條新的路子。而解放思想應該是中國思想戰線上的一項長期任務，也是當前的一項緊迫任務。

《人民日報》從今日開闢「《抓住時機，發展自己》筆會」專欄，該文是首篇。《人民日報》在開篇語中說，「抓住時機，發展自己」是鄧小平十幾年來反覆强調的一個高瞻遠矚的戰略決策思想，也是他不久前談話中特別突出的議題。「抓住時機，發展自己」，關鍵是發展經濟，必須加快改革開放，必須始終注意堅持四項基本原則。

特稿

「用世界語言講中國故事」

訪著名華裔畫家丁紹光

·林明杰·

十二年前從大陸赴美「闖世界」的畫家丁紹光，不久前在香港創下的一幅畫二百二十萬港幣的拍賣紀錄；其具有鮮明個性的畫風和大膽獨到的畫論，亦震動了曾哺育了他的中國畫壇。

繼北京畫展之後，丁紹光在上海的畫展亦將上週五開幕。

在其下榻的上海花園飯店，未改北方漢子之豪爽和幽默的丁紹光對記者說：「從來沒象這些天這么累過，最多時一天要應付九次飯局。」

歷經世態炎凉

今年五十四歲的丁紹光在洛杉磯擁有一座以六百萬美元購置的住宅，但他並未忘却初到美國時厠身陋室一間，作畫祇能在床上搭板，睡覺則鑽在板下：親朋來訪不敢讓孩子上樓，說是「怕傳染上病」。

更困難的是，美國的畫廊老板都不相信中國畫家具有創造力並能在當今世界畫壇作出貢獻。「當時我一句英語都不會說，全靠妹妹曉雲給幾乎所有畫廊打電話聯繫。但沒有一家願意接受，連看一看畫都不願！」

然而丁紹光還是「玩命地畫」，無論什么畫展都争取去參展、參賽，終於一年後漸入佳境，先後獲得美國馬丁·路德·金紀念美術比賽和洛杉磯貿易中心美術作品展第一名：在東京國際藝術展上，他又成爲被日本二十世紀繪畫雜誌所評最佳藝術家中唯一的東方畫家。他的畫成功地融合了東西方古典和現代藝術的特點，深受西方藝術界好評，並爲收藏家青睞。

丁紹光並不因此而淡忘那些當初和他一起在「貧民窟」搏命的窮畫家朋友，常以「大師」之身份前去朋友的畫展捧場。一位感情外露黑人畫家因此與他抱頭痛哭。「我最恨勢利眼！」丁紹光感慨道：「身在海外，尤其華人之間要互相關照，老華僑要帮助新華僑。」

是否金屋藏嬌？

記者問：「你的畫多以女性爲題材，是否對女性有一番特殊的感受？」

丁氏大笑道：「日本傳媒說我家裏養了很多模特兒。我就請他們來現場偵察，才知我並未金屋藏嬌。其實我一個模特兒也不用，我早過了須靠模特兒的時期。我是靠文化、文學構思來塑造畫面人物的，如嫦娥奔月、後羿射日、阿詩瑪等。」

他認爲女性是個具有永恒魅力的世界性題材，因爲她表達人性最完美。女性比男性少涉於權力與暴力，母愛偉大於父愛，甚至兩性相愛也是女性顯得更可愛，而男人毛病要多多了。當然，作爲男人，我對女性的感受也就特別多些。

創造新型國畫

記者問：中國畫如何才能爲西方世界所接受？

丁紹光直言道：「中國人容易原諒自己，當中國畫不爲外界接受時，便埋怨外國人看不懂。」

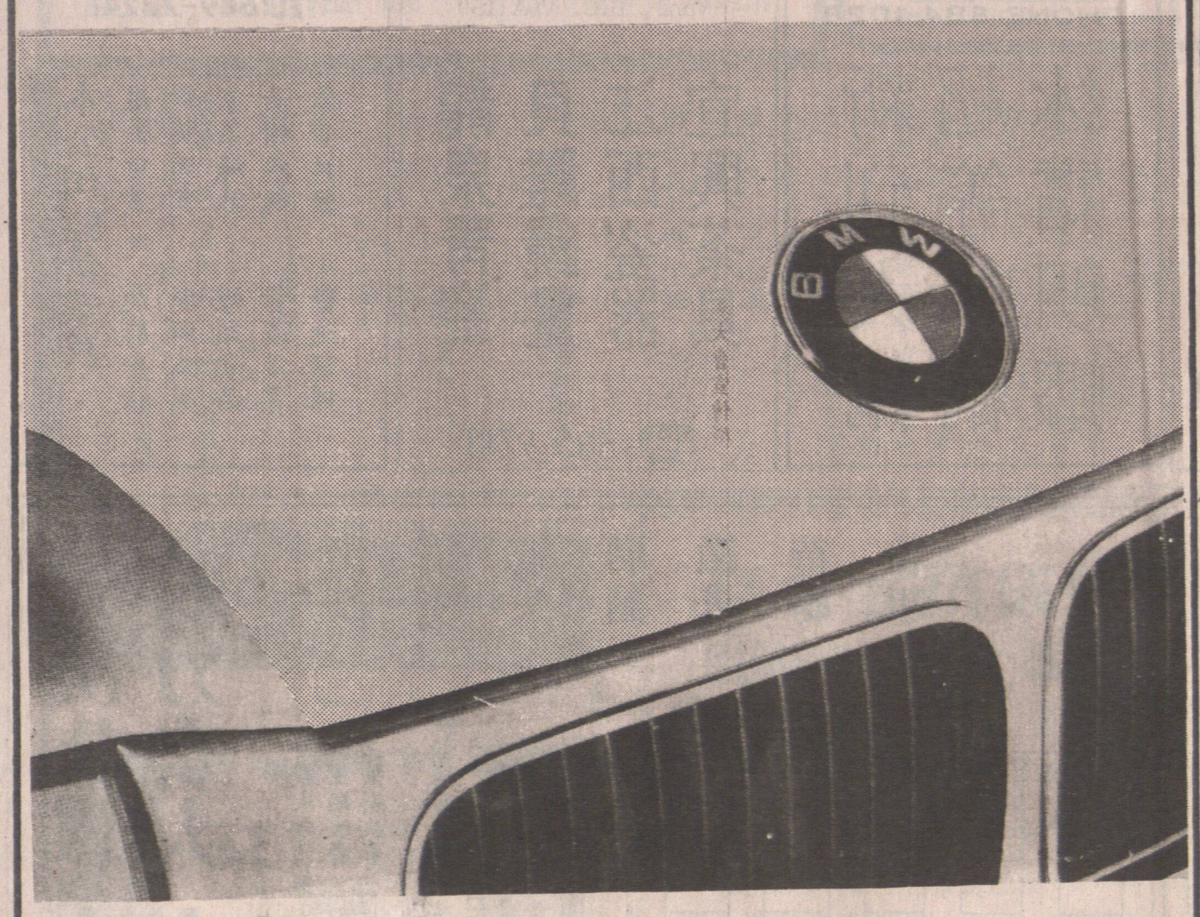
他認爲，中國畫儘管出過如八大山人這樣的大師，但未形成主流。繼一番自吳道子、顧愷之到黃賓虹、石濤的旁征博引之後，丁紹光感嘆道：「近代中國畫家未能創造新的哲學和美學思想，而現代藝術的成功要素即在於畫家開拓美學新領域。

他認爲改變現狀的唯一方法便是中國畫家要立足於現代，站在世界藝術的前沿，吸收傳統的營養，結合個性，創造出新型的國畫。「我中國話說得再好，外國人聽不懂也不想聽。我的辦法是用世界語文去講中國的故事。」

但他又提醒：二十世紀畫家作畫的已不僅是眼之所見，而更是心靈感受，這正好與中國傳統畫理不謀而合。所以在探索東西方藝術之融合時，不要反而把自己的精華拋棄了。

紙餐帖喜印專
685-8575

給您的 BMW
318i/4門 由 $25,700 起
318i COUPE 由 $26,900 起
92年3月底運到！數量有限
現已接受訂購



RICHMOND auto mall
AUTO WEST LTD.
13720 SMALLWOOD PLACE
RICHMOND, B.C.
TEL: 273-2217

中國糧油有限公司　世界米行
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.　RICE WORLD ®
239 E. Hastings St., Van., B.C.　100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
溫哥華喜士定東街239號　電話：687-4204　取雅街100號（有寬大停車場）

春季酬賓大贈送！大減價！

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，
粒粒靚，保證滿意。
原價$21·50
大減價只售$14·99

買二送一
★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

美國加州好景牌米王
上等靚絲苗
原價$19·99
大減價只售$15·99
買一送一
買一包50磅庄美國加州好景牌米王
免費贈送100%純淨粟米油3公升一罐

各款美國絲苗米
泰國香米
澳洲絲苗
一律大減價

美國麒麟牌米王
特等靚絲苗
原價$19·50
大減價只售$14·95
買二送一
買二包美國麒麟牌米王
免費贈送一包麒麟牌米王

本公司爲加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷爲宗旨
• 金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一
• 美國糯米及泰國米，五十磅庄及十磅庄及五磅庄，一律八折
• 唯力即食麵，肉糟麵，炸醬麵，媽媽麵，香辣牛肉麵，紅燒牛肉麵，蟹王麵，一律八折。
最新運到：
澳洲金冠牌絲苗米王
是澳洲米之極品　輭夾滑請嘗試。